

CWS/3/7 ADD.  
الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 20 مارس 2013

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

### الدورة الثالثة

جنيف، من 15 إلى 19 أبريل 2013

### إنشاء مهمة من أجل وضع شروط توفير المعلومات الخاصة بالوضع القانوني من قبل مكاتب الملكية الصناعية وثيقة من إعداد الأمانة

1. تحتوي الوثيقة CWS/3/7 على اقتراح لوضع معيار جديد للويبو بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للبراءات. وقدم المكتب الدولي ذلك الاقتراح لتنظر فيه اللجنة المعنية بمعايير الويبو (اللجنة) وتوافق عليه.
2. وأعد المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) الوثيقة المعنونة "الوضع القانوني ينتقل إلى لغة الترميز الموسعة XML" في إطار الاقتراح المذكور. وترد تلك الوثيقة كمرفق لهذه الوثيقة لتنظر فيها اللجنة.
3. إن اللجنة المعنية بمعايير الويبو مدعوة إلى الإحاطة علماً بتعليقات المكتب الأوروبي للبراءات الواردة في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

## الوضع القانوني ينتقل إلى لغة الترميز الموسعة XML

وثيقة من إعداد المكتب الأوروبي للبراءات (EPO)

### 1. مقدمة

لا يخضع حالياً تبادل المعلومات عن الوضع القانوني لأي معيار. ولهذا فإن معالجتها قد تكون مرهقة. وكثيراً ما يشدد القطاع الصناعي على أهمية وضع معايير لتحسين معالجة واستخدام المعلومات إلى أقصى درجة ممكنة. ودعا القطاع الصناعي في عدة مناسبات الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لتقديم معلومات أفضل عن الوضع القانوني. والخطوة الأولى نحو معلومات أفضل عن الوضع القانوني هي وضع معيار متفق عليه لتبادل تلك المعلومات.

واستفاد المكتب الأوروبي للبراءات من تحديث وضعه القانوني ليجري تحليلاً للبيانات المتاحة من أجل بلورة نموذج عام.

ويتضمن هذا التقرير ما توصل إليه المكتب الأوروبي للبراءات من استنتاجات.

### 2. خريطة طريق المكتب الأوروبي للبراءات

#### 1.2 البيانات

تغطي قاعدة بيانات المكتب الأوروبي للبراءات بشأن الوضع القانوني للبراءات (INPADOC) 61 بلداً. ويبيّن تحليل البيانات اختلافات كبيرة بين البلدان فيما يخص مدى ثراء البيانات ودرجة التفصيل فيها.

ولا يسمح النظام الحالي كذلك بالاستفادة من بعض البيانات بشكل كامل.

#### 2.2 النموذج

إن التوجه الحالي هو تحديد بنيات للبيانات بشكل صارم من أجل تثبيت دقيق للبيانات المستلمة. ومن الواضح أنه إذا نظرنا إلى نظامنا الحالي وإلى الاختلافات بين البلدان فيما يخص الإجراءات القانونية ومدى ثراء البيانات ودرجة التفصيل فيها، فلا يمكن تطبيق هذا النهج الصارم على البيانات الحالية.

وبناء على ما سبق، فإن المكتب الأوروبي للبراءات يتجه نحو نهج تدريجي. ويقترح كخطوة أولى وضع نموذج انتقالي يمكن المشاركين من التقدم على مهل نحو بيانات تحترم في وقت لاحق متطلبات الصرامة والجودة العالية.

وظل المكتب الأوروبي للبراءات يعمل على تصميم النموذج الانتقالي في السنة الأخيرة ويستخدم في ذات الوقت البيانات المتاحة لأغراض التثبيت. ويقترح النموذج نهجاً مرناً قائماً على معيار الويبو ST.17 بشأن تصنيف أحداث الوضع القانوني. ولا يستبعد المكتب الأوروبي للبراءات أن يؤدي الاستخدام للنشاط لمعيار الويبو ST.17 لأغراض التصنيف إلى مراجعة الأصناف.

وفي مرحلة لاحقة، يُقترح الانتقال إلى نموذج أكثر صرامة.

#### 3.2 الإطار الزمني للتنفيذ

يرمي المكتب الأوروبي للبراءات إلى إجراء اختبار في سنة 2013 وإطلاق النموذج على نطاق واسع في سنة 2014.

### 3. توصية الويبو

يرحب المكتب الأوروبي للبراءات بمبادرة فتح نقاش حول المعلومات عن الوضع القانوني ويدعم إجراء مزيد من المناقشات على مستوى فرقة العمل. ويرى المكتب الأوروبي للبراءات أن السبيل المناسب للمضي قدماً هو الاستفادة من المنتديات القائمة ومن ثمة إحالة هذا الموضوع إلى فرق العمل الموجودة مثل فرقة العمل المعنية بمعيار الويبو ST.36، مما سيسمح بالانتفاع إلى أقصى حد ممكن من الإطار القائم. ويمكن إدراج هذه المهمة في جدول أعمال فرقة العمل المذكورة في الربع الثاني من سنة 2013.